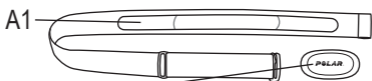


Polar H1 Polar H2

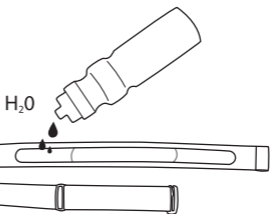
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

POLAR[®]
LISTENS TO YOUR BODY

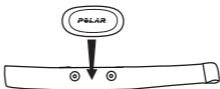


A2

B1



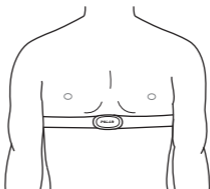
B2



B3



B4



РУССКИЙ

Это руководство содержит инструкции по использованию мягкого ремня Polar, датчиков частоты сердечных сокращений Polar H1 и H2. Модель вашего датчика частоты сердечных сокращений указана на присоединителе.


Последнюю версию данного руководства можно загрузить на www.polar.com/support. Чтобы ознакомиться с видеоинструкциями зайдите на www.polar.com/support/video_tutorials.

Следуйте изображениям на передней и задней обложке.

Элементы датчика ЧСС

1. Пластиковые **области электродов** с обратной стороны ремня определяют частоту сердечных сокращений. Рисунок А1.
2. **Присоединитель** отправляет сигнал частоты сердечных сокращений на устройство для тренировок. Рисунок А2.

С датчиком частоты сердечных сокращений Polar можно тренироваться в группе, не взаимодействуя с другими мониторами сердечного ритма.

 *Эксклюзивная технология магнитной передачи данных Polar, применяемая в датчиках ЧСС, например, в Polar H1 и H2, может использоваться с совместимым оборудованием спротзалов.*

Закрепите датчик частоты сердечных сокращений.

1. Увлажните области ремня, где проходят электроды. Рисунок В1.
2. Закрепите на ремне присоединитель. Рисунок В2.
3. Затяните ремень вокруг груди чуть ниже грудных мышц, затем прикрепите крючок к другому концу ремня. Рисунок В3.
4. Отрегулируйте длину ремня, чтобы добиться плотной и удобной посадки.
5. Убедитесь в том, что влажные области электродов плотно прилегают к коже, а логотип Polar находится в центре и направлен строго вверх. Рисунок В4.



После каждого использования снимайте присоединитель с ремня и промывайте ремень под проточной водой. Под воздействием пота и влаги электроды и датчик ЧСС могут оставаться включенными. Это сократит срок службы аккумулятора.

Подробные инструкции представлены в разделе «Уход за датчиком частоты сердечных сокращений».

Использование датчика частоты сердечных сокращений

После покупки нового датчика частоты сердечных сокращений Polar H2, для измерения частоты сердечных сокращений необходимо выполнить его сопряжение с устройством для тренировок. Для получения инструкций по началу использования датчика частоты сердечных сокращений см. руководство пользователя устройства для тренировок Polar.

Использование датчика частоты сердечных сокращений в воде

Датчики частоты сердечных сокращений Polar H1 и Polar H2 можно использовать для занятий в воде с устройством для тренировок, использующим передачу данных. Обратите внимание, что море и вода в бассейне - очень хорошие проводники. Поэтому в воде возможно короткое замыкание электродов датчика, что делает невозможным определение сигнала ЭКГ датчиком частоты сердечных сокращений.

Если вы плаваете в купальном костюме, то оптимально будет носить датчик ЧСС под ним.

Уход за датчиком частоты сердечных сокращений

Датчик ЧСС - высокотехнологичное устройство, требующее бережного отношения. Следуйте инструкциям по уходу, чтобы получать точные данные измерений и максимально долго использовать датчик ЧСС. Следующие инструкции помогут вам выполнить гарантийные обязательства.

Присоединитель: После каждого использования снимите присоединитель и оботрите его мягким полотенцем. При необходимости очищайте его при помощи слабого мыльного раствора. Запрещается использовать спиртосодержащие и абразивные моющие средства и инструменты (стальные мочалки).

Ремень: После каждого использования ремень следует промыть под проточной водой и повесить для просушки. При необходимости очищайте ремень при помощи слабого мыльного раствора. Запрещается использовать увлажняющее мыло: его следы могут оставаться на ремне. Запрещены замачивание, глажка,

химическая чистка и отбеливание.
Запрещается растягивать ремень или перегибать области, где проходят электроды.

Ремень и соединитель необходимо просушить и хранить отдельно. Это позволит продлить срок службы аккумулятора датчика ЧСС. Датчик ЧСС следует хранить в прохладном сухом месте. Во избежание окисления клемм запрещается хранить датчик ЧСС при высокой влажности в воздухо непроницаемой оболочке, например, в спортивной сумке. Запрещается подвергать датчик ЧСС продолжительному воздействию прямых солнечных лучей.



Смотрите этикетку на ремне, чтобы узнать, можно ли его стирать в стиральной машине. Запрещено класть ремень или соединитель в сушильный аппарат!

Обслуживание

На протяжении двухлетнего гарантийного периода рекомендуем вам производить любое обслуживание датчика, за исключением замены аккумулятора, только в авторизованных сервисных центрах Polar. Гарантия не покрывает прямой и косвенный ущерб, вызванный обслуживанием в неавторизованном Polar Electro сервисе. Узнать контактные данные и адреса всех авторизованных сервисных центров Polar вы можете на сайте www.polar.com/support и на сайтах Polar в вашей стране.


Замена аккумулятора

Все присоединители оснащены сменными аккумуляторами. Чтоб самостоятельно заменить аккумулятор, следуйте инструкциям ниже и смотрите пометки на присоединителе и рисунках на задней обложке руководства пользователя.

1. Откройте крышку батарейного отсека с помощью зажима на темляке. Рисунок С1.
2. Извлеките старый аккумулятор из крышки с помощью маленькой негнушейся палочки или стержня, например, зубочистки. Лучше использовать неметаллический предмет. Будьте осторожны, чтобы не повредить крышку отсека! Рисунок С2.
3. Вставьте новый аккумулятор (CR 2025) стороной с минусом (-) вверх. Рисунок С3.
4. Совместите край крышки батарейного отсека с разъемом коннектора и закройте крышку отсека, нажав на нее. Вы услышите щелчок. Рисунок С4.

Перед тем как приступить к замене аккумулятора, осмотрите уплотнительное кольцо. При наличии повреждений его необходимо заменить, чтобы обеспечить водонепроницаемость присоединителя.


Уплотнительное кольцо и сменные аккумуляторы можно приобрести у дилеров Polar и в авторизованных сервисах Polar. В США и Канаде сменные уплотнительные кольца можно приобрести в авторизованных сервисных центрах Polar. В США приобрести сменные уплотнительные кольца и аккумуляторы также можно на сайте www.shoppolar.com.

 *Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. При проглатывании аккумулятора немедленно обратитесь к врачу. Утилизировать аккумуляторы следует в соответствии с местными требованиями.*

Меры предосторожности: Существует риск взрыва при замене аккумулятора на аккумулятор несоответствующего типа. Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с инструкциями.

Меры предосторожности

Для получения информации о возможных аллергических реакциях см. список материалов в разделе «Технические спецификации». Избегайте контакта с кожей: носите датчик ЧСС поверх рубашки, увлажняя его под электродами.

 *Комбинированное воздействие влаги и интенсивного трения может привести к истиранию черного цвета с поверхности датчика ЧСС и загрязнению светлой одежды. При нанесении на кожу парфюмерных средств или инсектицидов убедитесь в том, что эти вещества не контактируют с датчиком ЧСС.*

Технические спецификации

Тип аккумулятора	CR 2025
Уплотнительное кольцо аккумулятора	Уплотнительное кольцо 20.0 x 0.90, силикон
Время работы аккумулятора Polar H1	1500 ч
Время работы аккумулятора Polar H2	800 ч
Рабочая температура	от 14 °F до 122 °F/ от -10 °C до +50 °C
Материал присоединителя	АБС-пластик
Материал ремня	38% полиамид, 29% полиуретан, 20% эластан, 13% полиэстер

Датчик частоты сердечных сокращений Polar среди прочих использует следующую запатентованную технологию:

- Передача кодированных данных^{OwnCode} ®

Ограниченная международная гарантия Polar

- Данная гарантия не ограничивает права покупателя, защищенные применимым национальным или региональным законодательством, а также права покупателя в отношении дилера, возникающие в связи с договором купли-продажи.
- Предприятие Polar Electro Inc. предоставляет данную ограниченную международную гарантию покупателям, которые приобрели продукцию Polar на территории США или Канады. Предприятие Polar Electro Oy предоставляет данную ограниченную международную гарантию покупателям, которые приобрели продукцию Polar на территории других стран.

- Предприятие Polar Electro Oy / Polar Electro Inc. гарантирует покупателю данного устройства отсутствие дефектов материалов и производства на протяжении двух (2) лет с даты покупки.
- **Подтверждением покупки является ваш товарный чек!**
- Гарантия не распространяется на аккумуляторы и не покрывает нормальный износ, а также ущерб, вызванный ненадлежащим и неаккуратным использованием, несчастные случаи или случаи несоблюдения мер предосторожности; ненадлежащее обслуживание, использование в коммерческих целях, механические повреждения корпуса и дисплея, крепежных ремней и экипировки Polar.
- Гарантия не покрывает любой ущерб или убытки, прямые, косвенные, случайные или последовательные, связанные с продукцией или ее использованием.
- Двухлетняя гарантия не распространяется на бывшую в употреблении и купленную у третьих лиц продукцию, если иное не предусмотрено местным законодательством.
- На протяжении гарантийного периода товар может быть отремонтирован или заменен в любом авторизованном сервисном центре Polar вне зависимости от страны приобретения.

Гарантия на любую продукцию ограничена той страной, где продукция была изначально приобретена.



Продукция соответствует директивам 2014/53/EU и 2011/65/EU. Актуальная декларация о соответствии и прочая нормативная информация по каждому продукту представлена здесь: www.polar.com/ru/regulatory_information.



Перечеркнутое изображение мусорного контейнера означает, что продукция Polar является электронным устройством и попадает под действие Директивы Европарламента и Совета ЕС по отходам производства электрического и электронного оборудования 2012/19/EU. На аккумуляторы, входящие в состав продукции, распространяется действие Директивы Европарламента и Совета ЕС от 6 сентября 2006 г. по батареям, аккумуляторам и их утилизации 2006/66/ЕС. Продукция Polar, а также входящие в ее состав батареи и аккумуляторы в странах ЕС должны утилизироваться отдельно.

© 2014 Polar Electro Oy, FI-90440 KEMPELE,
Финляндия.

Предприятие Polar Electro Oy имеет сертификацию
ISO 9001:2008.

Все права защищены. Запрещается использование или воспроизводство любой части данного руководства любыми средствами и в любой форме без предварительного письменного разрешения Polar Electro Oy. Все содержащиеся в данном руководстве пользователя или на упаковке продукции названия и логотипы, отмеченные символом ®, являются зарегистрированными торговыми марками Polar Electro Oy.

Отказ от ответственности

Все содержащиеся в данном руководстве сведения имеют исключительно информативный характер. Производитель постоянно совершенствует свою продукцию и может вносить в нее изменения без предварительного уведомления.

Polar Electro Inc. / Polar Electro Oy не берет на себя никаких гарантийных и прочих обязательств, связанных с данным руководством или описанной в нем продукцией.

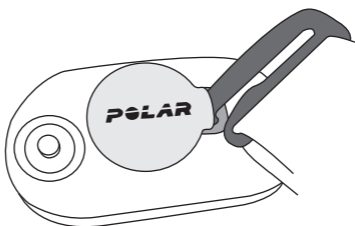
Polar Electro Inc. / Polar Electro Oy не несет ответственности за любой ущерб, убытки или расходы, прямые, косвенные или случайные, последовательные или специальные, связанные с использованием данного руководства или описанной в нем продукции.

Датчики частоты сердечных сокращений Polar H1 и H2 защищены следующими патентными документами: FI23471, US D492999SS, EU0046107-002, EU0046107-003. Polar H1 и H2 также защищены следующими патентными документами: FI96380, EP0665947, US5611346, JP3568954, FI115084, EP1543769, US7418237. Остальные патенты находятся на рассмотрении.

www.polar.com

RU 12/2014

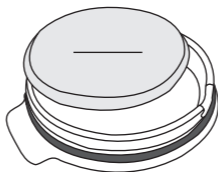
C1



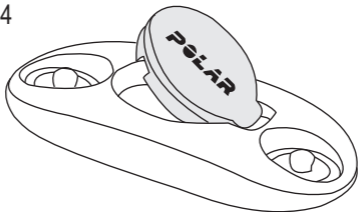
C2



C3



C4



Manufactured by

Polar Electro Oy

Professorintie 5

FIN-90440 KEMPELE

Tel +358 8 5202 100

Fax +358 8 5202 300

www.polar.com

POLAR®

LISTEN TO YOUR BODY